



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 2 juillet 2024  
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée  
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 juillet 2024 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-de-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce tenue le 3 juin 2024, à 19 heures.

**10.04** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de commentaires des membres du conseil.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions orales du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions écrites du public.

**10.07** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions des membres du conseil.

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Correspondance.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1248970001

Accorder un contrat à Construction Arcade, d'une somme de 218 800 \$, incluant les taxes, pour les travaux de démantèlement et d'entreposage de la structure multifonctionnelle du parc Jean-Brillant, et autoriser une dépense à cette fin de 229 740 \$, incluant les taxes et les frais accessoires, le cas échéant (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-DGI-022.

**20.02** Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1245153003

Accorder un contrat au Groupe ABF INC. au montant de 1 710 846,34 \$, incluant les taxes, portant sur les travaux de réfection mineure de trottoirs, de bordures et d'utilités publiques, là où requis, sur les diverses rues de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (RMT-2024) et autoriser une dépense à cette fin de 2 081 930,96 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires (03 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-DETM-021.

**20.03** Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248894003

Octroyer un contrat de services de gré à gré à MOVIA Expertise en mobilité viable, (NEQ 1160807807), OBNL reconnu, pour un montant de 39 508 \$, toutes taxes incluses, pour la réalisation d'un plan de gestion des déplacements pour les employés et employées de l'arrondissement et autoriser une dépense à cette fin de 44 508,00 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant. Approuver le projet de convention à cette fin.

**20.04** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290014

Approuver une entente de développement à intervenir entre la Ville de Montréal et Les Investissements ClaricPur Décarie inc. visant à permettre la constitution de trois servitudes de passage ainsi que l'aménagement de passages publics incluant la ruelle publique située derrière les propriétés situées aux 1020 à 1078, boulevard Décarie.

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249160004

Accorder une contribution financière ad hoc de 500 000 \$, toutes taxes incluses si applicables, à Bienvenue à Notre-Dame-de-Grâce et approuver le projet de convention à cet effet.

**20.06** Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246025003

Approuver le projet de deuxième convention de prolongation du bail par lequel la Ville loue de l'Église presbytérienne Kensington Church, pour une période additionnelle de 2 ans, à compter du 1er juin 2024 au 31 mai 2026, des locaux d'une superficie d'environ 360,93 m<sup>2</sup> situés au 6225, rue Godfrey, à des fins d'activités communautaires et de loisirs pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour un loyer total de 23 614,32 \$, non taxable. Bâtiment 8779-001.

**20.07** Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1248942002

Autoriser la signature d'une entente de prêt de locaux d'une superficie approximative de 1 400 pi<sup>2</sup> situés au 3755, rue Botrel, à titre gratuit, à intervenir entre la Ville de Montréal et l'Institut Fraser-Hickson pour la réalisation de services de bibliothèque, activités hors les murs, sur le territoire de l'arrondissement pour une durée de deux ans, avec possibilité de renouvellement.

**20.08** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1243979001

Accorder une contribution financière à sept OBNL, totalisant 26 200 \$, toutes taxes incluses si applicables, dans le cadre du Programme d'accompagnement en loisir de la Ville de Montréal (PALM) et du Programme d'accompagnement en loisir de l'Île de Montréal (PALÎM), visant à aider des personnes vivant avec des limitations fonctionnelles pour la période se terminant le 31 décembre 2024.

**20.09** Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290013

Autoriser le versement d'une contribution financière dont le montant maximal ne doit pas dépasser 120 000,00 \$ à l'organisme la Fondation des Petits rois, laquelle doit correspondre aux montants déboursés, incluant les taxes, pour acquitter les frais d'occupation temporaire du domaine public, visant la construction du bâtiment de 8 logements sociaux situé au 5360, rue Lavoie.

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249153001

Accorder une contribution financière de 10 500 \$, toutes taxes incluses si applicables, à l'organisme Notre-Dame-des-Arts pour la réalisation du projet Parade Fête à la main, durant la période estivale 2024. Approuver le projet de convention à cette fin.

**20.11** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1247570003

Accorder une contribution financière au Conseil communautaire Notre-Dame-de-Grâce Inc et à la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges, totalisant 73 743,10 \$, incluant toutes les taxes si applicables, pour la réalisation des activités « Table de quartier » conformément au Cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, pour la période du 2 juillet 2024 au 31 mai 2025. Approuver les projets de convention à cette fin.

**20.12** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244570012

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 9 150 \$.

**20.13** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1238159011

Modifier le financement pour la convention de l'organisme Carrefour jeunesse emploi Notre-Dame-de-Grâce pour projet C.A.R.E.

**20.14** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290006

Approuver une entente de développement à intervenir entre la Ville de Montréal et 9445-4519 Québec Inc. visant entre autres à permettre la constitution d'une servitude de passage et de construction pour une passerelle publique et le réaménagement du trottoir situé aux abords du 4955-5055 avenue de Courtrai.

**20.15** Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249948002

Accorder un contrat à Les Entreprises Ventec inc., au montant de 377 230,10 \$, incluant les taxes pour les travaux d'installation de clôtures sur le terre-plein central dans le boulevard Cavendish entre la rue Sherbrooke Ouest et le viaduc de la rue Maisonneuve Ouest dans l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 487 753,11 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires (04 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-TP-010.

## **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246954002

Adopter les surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2023, d'une somme de 5 293 500 \$, de diminuer la réserve affectée au déneigement d'un montant de 250 000\$ et d'affecter 5 543 500\$ à la réalisation de divers projets.

**30.02** Reddition de comptes

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1241389002

Rembourser une somme de 491 600 \$ payé en trop en frais de parc et autoriser une dépense maximale totale de 551 600\$ toutes taxes incluses, incluant intérêts et autres frais applicables.

## 40 – Réglementation

**40.01** Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249223002

Autoriser dans le cadre de la piétonnisation prévue sur l'avenue de Monkland du 22 au 25 août 2024, l'utilisation du parc Paul-Doyon pour de l'affichage et animation et édicter les ordonnances à cet effet.

**40.02** Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249223001

Autoriser la tenue d'un projet d'offre alimentaire/café-terrasse jumelée à une programmation d'animations au pavillon du parc Notre-Dame-de-Grâce pour la période été/automne 2024 et édicter les ordonnances à cet effet.

**40.03** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249501006

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 2 juillet 2024 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

**40.04** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243861001

Adopter, tel que soumis, un règlement modifiant le *Règlement d'occupation du domaine public à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (R.R.V.M. c.O-0.1) afin de procéder à l'ajout d'exigences relatives aux permis d'occupation temporaire du domaine public.

**40.05** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1236290027

Adopter, tel que soumise, la résolution approuvant le projet particulier PP-140 visant à permettre la démolition de 2 bâtiments industriels situés au 4955 et 5055 avenue de Courtrai (lots 2 651 608 et 2 651 609) et la construction d'un bâtiment mixte de 12 étages comprenant 330 logements, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.06** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290015

Adopter, tel que soumis, le projet de résolution visant à autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel de la catégorie d'usages H.6 sur un terrain vacant situé au 4741, avenue Barclay, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017) et mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

## 60 – Information

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1247479006

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tout le personnel, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044) et les rapports de toutes les dépenses du mois de mai 2024.